

Patrimonio y globalización; curso Historia on line; Gazte Saria

El ruido y la transcendencia de acontecimientos que suceden en la geografía cercana (*procès catalá*, atentados, renazificación del Estado español...) no debe apartarnos de nuestro propio proceso; de nuestras actividades. En efecto, son varias las propuestas que, con el rabillo del ojo orientado a Catalunya, Nabarralde pone en marcha de cara a este otoño caliente que se prepara y que os proponemos porque necesitamos vuestro apoyo y participación.

En octubre (pero ya hay que inscribirse ya) se prepara el próximo Congreso sobre **Patrimonio, paisaje y Globalización**. En anteriores jornadas hemos trabajado las ideas de Patrimonio (herencia, cultura, memoria, historia...), patrimonio industrial, paisaje (expresión del trabajo, identidad y cultura de un pueblo), y en esta edición pretendemos analizar cómo queda todo ello tamizado por la trituradora de la globalización. El 20 y 21 de octubre, en la sala de Civicán, figuras internacionales como Joan Nogué, Santiago Alba, Paul Bilbao, Julen Rekondo, y otros, nos ofrecerán sus reflexiones.

También en octubre se reinicia el **curso on line de Historia**. El territorio del euskara, la romanización, el ducado de Vasconia, Orreaga, la conquista de 1200... Si alguien no ha tenido la oportunidad de aprender los rudimentos de la Historia de este país, puede estudiar a distancia, on line, estas materias. Matricúlate.

Y no olvidemos el premio **Nabarralde Gaztea**. Es una oferta para aquellos jóvenes que escriben sobre nuestra memoria histórica. Son actividades y ofertas de gran interés. Apóyalas. Participa.

Nabarralde Gazte Sariaren lehenengo ediziorako deialdia iriki da

Nabarralde Fundazioak Gazte Saria banatuko du aurten, memoria historikoaren inguruko artikulua literario edo ikerketa lan hobereana aurkezten duenari. Sari banaketa 2017ko abenduaren 3an ospatuko da, Euskararen Egunarekin, Nafarroako Egunaren ospakizunarekin eta Durangoko Azokarekin bat eginez.

Sariaren helburua gazteriaren baitan (30 urtetik beherakoak) memoria historikoaren ikerketa sustatzea eta balioan jartzea da. Belaunaldi berriek memoriaren transmisioan parte hartzea eta iraganaren ulermenak sakontzea da helburua, gure gizarteak bizi duen akulturazio larriari aurre egiteko eta gure historia ahaztuaren berreskurapenean indarrak batzeko.

Lanak azaroaren 1a baino lehen aurkeztu beharko dira Nabarralden. Euskaraz, frantsesez edo gazteleraz aurkeztu daitezke, 10.000 eta 20.000 karaktere arteko luzerarekin, eta halaber gure herraldeko gai bat hartu beharko du hizpide: Orreaga, Amaiur, 1200eko konkista, Gernika...

Bi sari nagusi banatuko dira, bata euskaraz idatzitako artikulua hobereanari; eta bestea gazteleraz edo frantsesez idatzitako artikulua hobereanari. Irabazle bakoitzak 1.000 euroko saria jasoko du. Euren kalitateagatik nabarmentzen diren artikulua, bestalde, bilduma bakar batean plazaratuko dira.

Artikuluak jatorrizkoak eta argitaratu gabeak izan beharko dira, eta



30 urtetik beherakoei bideratzen den lehiaketako testulanak azaroaren 1a arte aurkeztu daitezke, euskaraz, gazteleraz edo frantsesez

10.000 eta 20.000 karaktere arteko luzera izan beharko dute. Erran bezala, memoria historikoarekin lotutako gai bat izan beharko dute ardatz nagusi, izan testua literarioa edo bestelako genero batekoa. Nabarralde Fundazioko kideek osatutako epaimahaiak kontutan izanen dute, halaber, idazketa estiloa eta kalitatea, gaiaren interesaz aparte. Lanak gaztesaria@nabarralde.com helbidera bidali beharko dira.

Nabarralde Gazte Sariaren lehenengo edizio honekin, bi dira gure helburu nagusiak: alde batetik, gazteria Nabarralderen eguneroko lan eta gaietara hurbiltzea eta; bestetik,

belaunaldi berriek memoria historikoaren inguruan daukaten ikuspegia ezagutu eta ezagutzera ematea. Izan ere, garrantzitsua da bizi gaituen teknologia berrien aro honetan, informazio isuriaren korrontea gelditu eta ikuspegi berriak eta berritzaileak bilatzea, baita gure herriaren errelatoa bide berrietatik zabaltzea ere. Hala, 30 urtetik beherakoei parte hartzea animatzen zaituztegu eta 30 urtetik gorakoei, inguruan dituzuen gazteei honen sariketaren berri ematea eskertuko genizueke. Lehiaketaren xehetasun guztiak, beti bezala, gure webgunean aurkitu ditzakezue.

Online ikastaroa

Euskal Herriko historia

Zer dakizu Euskal Herriko historiaz?

2017 ko urriaren 5etik abenduaren 14ra

Mastrikulazioa, irailaren 30a arte
www.nabarralde.com

La Fundación Nabarralde convoca la primera edición de Gazte Saria

El plazo de presentación de los artículos, que pueden estar escritos en euskera, castellano o francés, es hasta el 1 de noviembre

La Fundación Nabarralde ofrece la concesión de un premio juventud, bien de carácter literario o de investigación, a quien escriba el mejor artículo sobre memoria histórica de nuestro país. La fecha de presentación se articulará con la celebración del 3 de diciembre de 2017, en el contexto de la fiesta del euskara, el patrón de Navarra, la Feria de Durango y otras circunstancias cercanas.

El objetivo de este premio es promocionar el estudio y la puesta en valor de la memoria histórica entre la juventud (menos de 30 años). Se trata de promocionar la comprensión y la colaboración de las nuevas generaciones en la transmisión de la memoria, de acuerdo con el esfuerzo que realiza nuestra sociedad a causa de la aculturación que sufre y el olvido de nuestra historia.

Los trabajos se presentarán a Nabarralde antes del 1 de noviembre, en euskera, castellano o francés, en una extensión de entre 10.000 y 20.000 caracteres, con la condición sine qua non de centrarse en algún tema propio de nuestro país.

La Fondation Nabarralde convoque la première édition du Prix Jeunesse

La date limite de presentation des articles, qui peuvent être écrits en basque, espagnol et français, est jusqu'à le premier novembre

La Fondation Nabarralde voudrait offrir le prix de la «JEUNESSE» au meilleur article sur la mémoire historique de notre pays, qu'il soit littéraire ou qu'il soit en relation avec la recherche. La date de dépôt de l'article est prévue le 3 décembre 2017, journée de l'Euskara, de la fête du patron de la Navarre, de la foire du livre à Durango et autres événements.

Le but de ce prix est de favoriser l'étude et la mise en valeur de la mémoire historique auprès de la jeunesse (moins de 30 ans); promouvoir la compréhension et la collaboration des nouvelles générations dans la transmission de la mémoire en accord avec l'immense effort accompli contre l'acculturation et l'oubli de notre histoire dont souffre notre société.

Les travaux en euskara, en espagnol ou en français devront être présentés à Nabarralde avant le premier novembre. Ils devront également comporter entre 10.000 et 20.000 caractères et respecter la condition sine qua non de traiter un thème propre à notre pays.

PREMIOS

Se prevé la concesión de un premio en la modalidad de euskera; y otro en erdera (castellano o francés).

PREMIO AL MEJOR TEXTO EN EUSKERA: 1.000,00 EUROS.

PREMIO AL MEJOR TEXTO EN CASTELLANO O FRANCÉS: 1.000,00 EUROS.

Los textos que destaquen por su calidad serán publicados posteriormente en un solo volumen.

CONDICIONES

- Los artículos deben ser originales, inéditos, propios de quien los presente.
- Los artículos deben enviarse a la dirección de mail de Nabarralde Fundazioa (gaztesaria@nabarralde.com), antes del 1 de noviembre.
- Los textos pueden presentarse en cualquiera de las lenguas señaladas: euskara, castellano y francés.
- La extensión del artículo será entre 10.000 y 20.000 caracteres (incluyendo espacios).
- El tema central del artículo tendrá relación directa con la memoria histórica y tomará como referencia nuestro país.
- Los y las participantes serán menores de 30 años.
- Nabarralde se reserva la facultad de publicar los artículos que se presenten, en virtud de su calidad, interés u oportunidad.
- Los artículos, dado el carácter comunicativo de la memoria histórica, pueden venir acompañados de un cierto material gráfico, aspecto que se valorará positivamente.
- El autor debe acreditar con su nombre completo, dirección electrónica y una breve referencia a su formación.
- Los artículos que se presenten quedarán (y se publicarán, si es el caso) bajo la licencia Creative Commons.
- Se pueden enviar diversos artículos, sin límite de cantidad.

EL JURADO TENDRÁ EN CUENTA

- La calidad y el estilo del contenido.
- El interés del material memorístico, o el debate que suscite o en el que intervenga.

RESOLUCIÓN

- El jurado de este premio es el grupo de redacción de Nabarralde Fundazioa.
- Si no se encuentran textos de calidad o de interés, Nabarralde Fundazioa puede dar por desierto el presente premio.
- Si el citado artículo, al ser publicado, suscita un determinado debate o polémica por la inexactitud de sus afirmaciones, la responsabilidad del mismo corresponde a su autor. Nabarralde promueve la difusión; pero no es responsable de las afirmaciones y/o contenidos.
- Cualquier persona que quiera participar acepta de antemano estas reglas del concurso y se somete a ellas.



Tasio Agerre, presidente de la Fundación Nabarralde

“Es importante que la juventud aporte su propia visión de la memoria histórica”

Nabarralde ha convocado la primera edición del premio “gazte saria”, con el objetivo de promover la investigación histórica

Miren Mindegia

Con el objetivo de promover entre la juventud la reflexión y el interés en el campo de la investigación de la memoria histórica, la Fundación Nabarralde ha convocado, por primera vez, un premio dirigido a menores de 30 años. Se trata de Nabarralde Gazte Saria, un certamen de textos que giren en torno a temas que afectan a la historia de Navarra, al patrimonio, a la cultura o a la identidad, desde la base de la investigación y de la reflexión. Y es que la transmisión, tal y como subrayan desde Nabarralde, es el lado de un pueblo, lo que hace que perdure y siga vivo.

Nabarralde convoca un concurso dirigido a jóvenes menores de 30 años, Nabarralde Gazte Saria. ¿Por qué ahora?

Una de las claves del patrimonio, en general, y de la memoria histórica, en particular, es la de la transmisión. Es una riqueza que construye sociedad porque una colectividad se cuenta a sí misma quién es, cuál es su cultura, cuál su riqueza... Si no se cuenta, si no se transmite, esa riqueza se pierde. A veces se dice que una sociedad que no conoce su historia está condenada a repetirla, pero es mucho más; es que desaparece. Por eso es tan importante la transmisión; y en esta época de globalización, las historias particulares son más necesarias que nunca.

¿Cuáles son los objetivos principales de este certamen?

Ofrecer al público joven un aliado para que se acerque a este tema, lo conozca, se interese, se interne en él y comprenda la fuerza que tiene. Qué valor tiene el conocimiento del pasado y la memoria para la sociedad en la que estas nuevas generaciones han de ir tomando responsabilidades. Es contagiar a esa juventud con estos temas que nos preceden, pero que están en el sustrato de la vida social, que son nuestro cemento de cohesión y nos constituyen.

¿Hasta qué punto es importante motivar a la gente joven en



el campo de la transmisión de la memoria histórica?

Una sociedad sin memoria histórica es una agrupación de seres humanos sin conexión, sin vínculos, sin ilusiones colectivas, sin la fuerza y la energía que aporta la comunidad. Pero la cohesión no se consigue por arte de birlibirloque; es una tarea ardua, que atañe a todos sus miembros. El proceso de hacer sociedad se ha sostenido sobre bases más bien tradicionales: compartir costumbres, manejar una comprensión similar de la existencia cotidiana, compartir relatos que describen (y crean) nuestro mundo... Hoy la juventud dispone de nuevos recursos, técnicas de comunicación hipersofisticadas; están capacitados para operar en grupo y conectarse al instante; pensemos en las posibilidades que abren aplicaciones y útiles como Facebook, Twitter, Instagram, etc. Es otro universo el que pueden aportar las nuevas generaciones.

¿Hacen falta nuevas perspectivas, nuevas aportaciones en cuanto a la investigación de la historia de este país? Esa es otra de las intenciones de esta iniciativa; ha habido durante generaciones personas que han trabajado la memoria y la historia de este país; y se han hecho grandes aportaciones, con las limitaciones naturales; pero hacen falta nuevas ideas; y de paso, como también se nos ofrecen nuevas tecnologías de

Una de las claves del patrimonio, en general, y de la memoria histórica, en particular, es la de la transmisión

estudio e investigación, o simplemente de comunicación, es necesario que la juventud, con estas nuevas posibilidades, aporte su propia visión y sus nuevas habilidades. El campo es amplio, y ahora hay más recursos que nunca para contar, para investigar; pero hace falta gente educada en las nuevas técnicas.

Nabarralde lleva muchos años trabajando el campo de la investigación y la divulgación de la historia de Navarra. ¿Cuáles han sido sus mayores aportaciones en este sentido?

Se pueden presentar muchas aportaciones teóricas: una visión crítica de la historia de Navarra, con el polémico capítulo de la conquista (1512-1529) en primer plano, que ha descolocado toda la historiografía oficial, muy contaminada con las versiones oficiales. También se puede hablar de la comprensión del país a través de unos orígenes comunes: así vemos la existencia de Vasconia, Euskal Herria, como un pueblo en la historia, que ha tenido en Navarra su Estado y se ha realizado durante siglos en esta organización política. También se podría hablar de la conquista de 1200, que fracturó el territorio (Euskadi y Alta Navarra) y forjó una división institucional que a la postre nos ha castigado duramente en términos de identidad, de cohesión, de fortaleza del sujeto colectivo... Y que Nabarralde ha

explicado contra muchas versiones lamentables, producto de una aculturación de siglos. Pero más allá de estas aportaciones analíticas puntuales, Nabarralde ofrece una nueva visión del país, una comprensión distinta de nuestra sociedad, una perspectiva de nosotros mismos que facilita y favorece abordar un futuro como colectividad desde bases societarias más coherentes.

Desde Nabarralde se argumenta que existe un gran desconocimiento a consecuencia de la “aculturización” promovida durante las últimas décadas por parte de diversos gobiernos y movimientos españolistas. ¿Se ha combatido suficientemente este efecto o todavía queda mucho por hacer?

Queda mucho por hacer. No se ha trabajado lo suficiente, ni de lejos. Hay que desmontar muchas leyendas interesadas, mucha desinformación, hay que intervenir en la educación, en las posiciones académicas de la universidad, que sostienen paradigmas hispanos y franceses, absolutamente inconscientes de la realidad histórica y política de esta sociedad vasconavarra. Hay que trabajar, por tanto, en el ámbito académico, pero también en el social, en el de la conciencia colectiva, en la divulgación, en la memoria histórica que nos hace vernos bajo un prisma que, lamentablemente, no es el que nos corresponde.

¿Qué papel tiene la juventud en este campo, a la hora de combatir el desconocimiento de nuestra propia historia?

Es evidente; tiene el papel de crear el futuro. La sociedad se construye, día a día, pero se hace sobre los fundamentos que recibimos en herencia; se edifica sobre lo que se tiene, que es el patrimonio de esa colectividad. Les corresponde, pues, prepararse para esa tarea, y una comprensión de quiénes somos, de cómo hemos llegado hasta aquí, con qué problemas, obstáculos e intereses... les es imprescindible. La capacidad de divulgación, de transmisión y de comunicación es hoy mayor que nunca y lo será más en el futuro.

Beloagako gaztelua, Nabarralderen dokumental berriaren ardatz nagusia

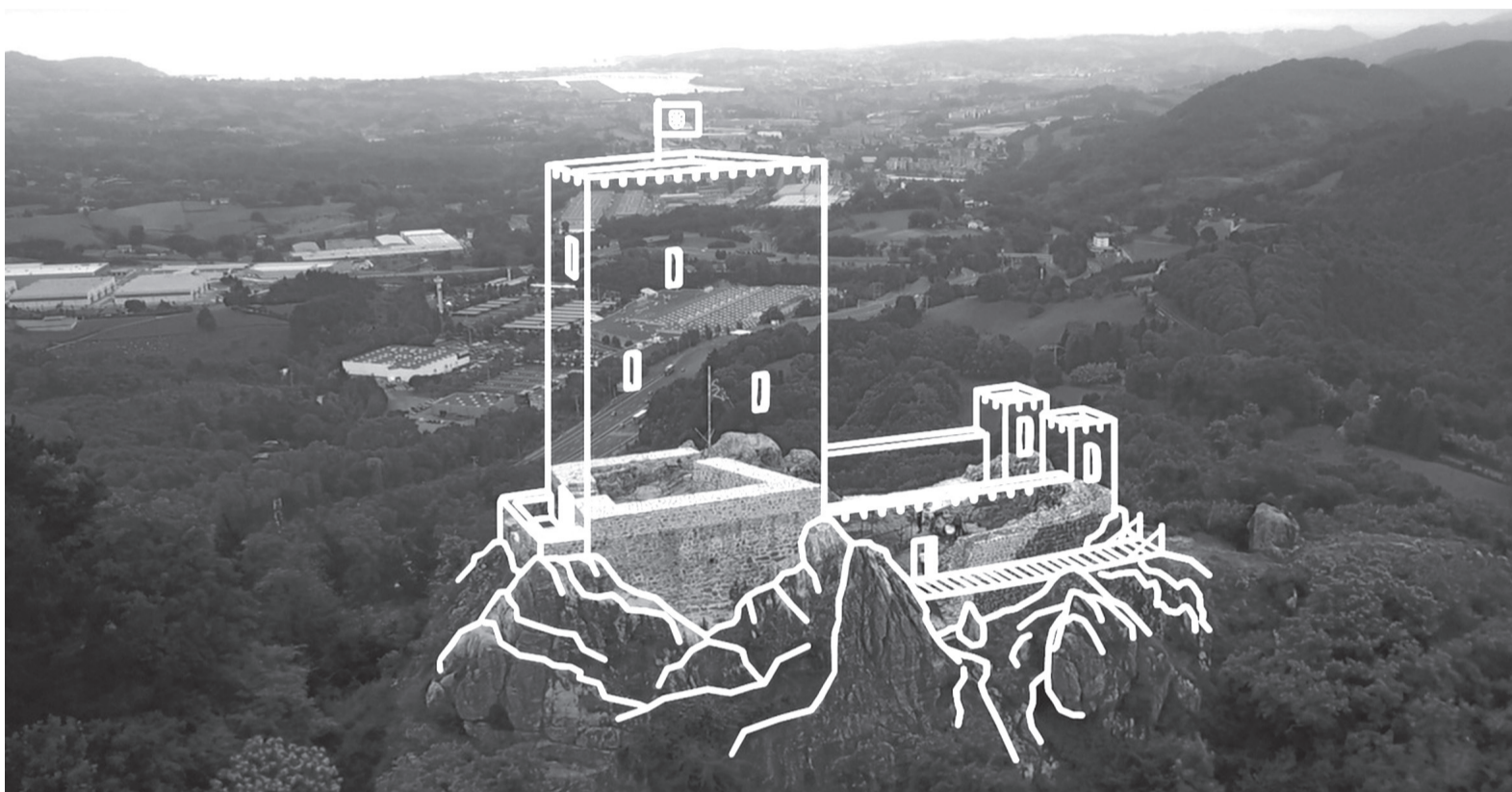
'Beloagako gaztelua. Memoriaren behatokia' izenburupean, urte amaieran aurkeztuko da. Aurrerapen bideoa dagoeneko ikusi daiteke, Nabarralderen webgunean

Nabarralde

Oiartzunen kokatzen den Beloaga memoria-gunean, leku historiko baten berreskurapenaren proiektua martxan jarri zuten orain dela urte batzuk Beloaga Bizirik taldeko kideek. Beharrezkoa suertatzen da sozializazio lana egitea, hau da, informatzea eta ezagutzera ematea, leku horren memoria-transmisioaren katea ez eteteko. Horretan dabil Nabarralde, Hernani Errotzen elkar-tearekin batera, memoria-gune honen garrantzia azpimarratuko duen dokumental bat grabatzen: 'Beloagako gaztelua. Memoriaren behatokia'. Abuztuaren 1ean aurkeztu genuen aurrerapen bideoa, Oiartzungo udaletxean.

Oiartzungo Arkale haitzetan kokatzen zen Beloagako gazteluaren ingurua, duela urte gutxi batzuk herritar gehienentzat ezezaguna zena, ahanzturatik berreskuratua izan da berriki. Bertako historialari eta laguntzaile talde batek, gaztelua estaltzen zuten sastrakak garbitu eta berreraikuntza proiektu bati ekin dio. Leku itzela da, eskualdeko edozein puntutatik ikusi daitekeena eta, hala ere, mendeetan barrena ezkutuan egon dena, begetazioak estalirik, duela urte batzuk ikerlari hauek ingurua berreskuratu zuten arte.

Arkaleko haitzen gainean daukan kokapenarengatik, inguruaren ikuspegi ederra eskaintzen duen talaia bat da. Bertatik igaro ziren erromatarrek, gure artean arrastoak utzi zituztenak; erromesak; Pasaia, Hondarribia eta Donostian kokatu ziren gaskoiak; eta, nola ez, baskoiak ere. Guzti ho-



Baztertua eta desagertua zegoen Beloagako gazteluan berreraikuntza proiektu bat jarri da martxan berriki



riek eremuaren giza oinarriaren parte dira.

Baztertua eta desagertua zegoen Beloagako gazteluan errehabilitazio proiektu bat jarri da martxan berriki. Proiektu honek, gaztelua monumentu nabarmen batean, leku enblematiko batean bilakatu dezake, horma artean gordetzen duen memoriari eskainitakoa. Memoria-gune guztiak bezala, bere horretan

dokumentu bat da, gertakari, garai, esanahi bat iradokitzen digun espazio bat; eta horixe biziberritzeko eta transmititzeko gaitasuna dauka.

Beloagan hainbat balorek eta balditzek bat egiten dute: Erdi Aroko gazteluaren kokapena eta defentsasistema, Iruñeko Erresumaren (gerora Nafarroa) antolakuntza oinarritzakoa izan zena; Andrearriaga oroitarriaren hurbiltasuna; Done

Jakue Bidea (gazteluak Bidearen bi adar nagusien bidegurutzea babesten zuen, barrualdera eta kostaldera bideratzen zirenak); frankismo garaiko batailoiek eraikitako bunker eta defentsak; ondare eta natura paraje baten erdiko talai kokapena, ezagutzera eta begiratzea merezi duen paisaia batez inguratuta...

Hala ere, Beloagaren ezaugarri interesgarrietako bat zera da, Erdi Aroko garaiko gaztelua dela. Oso ongi dokumentatua dago eta herrialdea lurralde bateratu bat zeneko garaira eramaten gaitu, Gaztelaren konkistaren garaira (1200 urtea). Gertakari honek gure historiako haustura handiena eragin zuen (probintzien eta Nafarroako erresumaren artean), eta oinarritzakoa izan zen ondorengo Gipuzkoaren konfigurazioan.

2017 / 10 / 20

Izen-ematea / Inscripción: nabarralde.com / nabarralde@gmail.com / 948 21 10 54

Simposio

Patrimonio, paisaje y globalización
ONDAREA, PAISAIA ETA GLOBALIZAZIOA

Nabarralde Fundazioak eta Iturralde ikerketa elkarteak, Globalizazioak gure Ondarearengan daukan eraginaren inguruko sinposio bat antolatu dute. Ondarea kontzeptuaren baitan, gai anitzak biltzen dira: kultura, memoria, paisaia, lurraldea eta bestelakoak

La Fundación Nabarralde y la Sociedad de Estudios Iturralde organizan un simposio sobre los efectos que la Globalización impone sobre nuestro Patrimonio, concepto que abarca campos tan amplios como la cultura, la memoria, el paisaje, el territorio y otros

Somos paisaje

Joan Nogué

¿Qué está pasando? ¿Por qué este interés que se detecta por doquier por repensar los espacios de la vida cotidiana e intervenir? ¿Por qué este interés por el 'governo del paesaggio', tomado una expresión de los colegas italianos que ha hecho fortuna?

Desde mi punto de vista, la razón fundamental es que estamos asistiendo a un cambio de paradigma, en el sentido más amplio de la palabra. Las estructuras materiales e ideológicas clásicas que creíamos infalibles se están resquebrajando, están perdiendo su aura de solidez y de consistencia. Los pilares del sistema de producción y de consumo hegemónicos muestran grietas y el modelo de crecimiento, los valores sociales imperantes, la competencia y el individualismo reinantes se ven cuestionados por nuevas actitudes ante el trabajo, los recursos naturales, los espacios de la vida cotidiana, ante el paisaje. Se reclama una vida más llena de sentido, en la que el individuo sea dueño de su destino, controle su propio tiempo, se alimente de manera más sana y sea feliz. Algo pasa, algo se mueve en los ámbitos cultural, social, incluso ético. Y es este algo, este cambio de paradigma, lo que en buena medida explica esta nueva mirada hacia el paisaje, dirigida

ahora, sobre todo, hacia los paisajes de la vida cotidiana.

Nos relacionamos con estos paisajes de manera cada vez más profunda y más integral. Habíamos olvidado demasiado a menudo que la vida es, en esencia y al mismo tiempo, espacial y emocional. Interactuamos emocionalmente y de manera continuada con los lugares, a los que dotamos de significados que retornan a nosotros a través de las emociones que nos despiertan. La memoria individual y colectiva, así como la imaginación, más que temporales, son espaciales, geográficas. Las categorías geográficas básicas que se aprenden en la escuela, o las que utilizamos en nuestra vida cotidiana, conllevan asociaciones emocionales. Experimentamos emociones específicas en diferentes contextos geográficos y vivimos emocionalmente los paisajes porque éstos no son sólo materialidades tangibles, sino también construcciones sociales y culturales impregnadas de un denso contenido intangible, a menudo sólo accesible a través del universo de las emociones. La percepción polisensorial del entorno nos abre las puertas a una interacción aún más profunda con este mismo entorno. Los sentidos son el primer escalón en el proceso de aprehensión del lugar y de su paisa-

La memoria individual y colectiva, así como la imaginación, más que temporales, son espaciales, geográficas

je. Una vez en el segundo escalón, las emociones toman un papel relevante.

Esta nueva mirada se va extendiendo poco a poco y tiene, además, otra gran virtud: la de haber puesto sobre la mesa la noción de bien común. Es cierto que la reflexión sobre el bien común no es nueva. En el ámbito anglosajón, por ejemplo, ya acumula varios años y en algunos países europeos, en especial en Italia, ya ha entrado de lleno en el ámbito de la implementación jurídica y política. Para simplificar, hay que entender el bien común como una tercera categoría, una tercera vía entre la propiedad privada y la propiedad estatal (o pública, a su elección), que no siempre -ni mucho menos- tiene el carácter de bien común. La modernidad instauró un sistema basado en dos polos de poder y de legitimidad opuestos: el del Estado soberano y el de la propiedad privada, presentados como las dos caras de la misma moneda. El peso específico de un polo o de otro variará en función del contexto histórico y geográfico, pero ambos se convertirán en pilares de la retórica moderna, impregnando el imaginario colectivo y anulando todas las formas premodernas de gestión de lo que es común, que tras varios siglos se afanan por volver a flotar, obviamente en un formato diferente.

La restitución de la esencia del concepto de bien común choca de lleno con esta retórica y con todo el corpus jurídico e institucional que de ella se deriva, lo que explica sus dificultades para abrirse camino. Pero lo hará, y lo hará, entre otras razones, porque la crisis actual ha puesto de manifiesto que no era cierto que no hubiera otras alternativas, otras formas de organización y de control social de lo común. Está emergiendo otra narrativa del espacio público y del paisaje basada en la idea de bien común, y esto es una muy buena noticia.

La noción de bien común ha devuelto gracias, en buena medida, a las movilizaciones sociales en defensa del territorio y de los valores de sus paisajes que se han desvelado en las últimas décadas, aquí y en todas partes. 'Salvem l'Empordà', que este año celebra los 15 años de existencia, es una muestra exitosa. Me gusta el nombre de la campaña iniciada para celebrar este aniversario: 'Som Empordà'. De 'salvem' a 'somos'. Porque, ciertamente, somos paisaje. No 'tenemos' un bien común (en este caso, el paisaje), sino que somos partícipes de este bien común; en cierto modo, 'somos' parte del bien común. Por eso somos paisaje. Por eso somos Empordà.

ARA

Lauaxeta, 80 años

Iñaki Egaña

Una escueta notificación firmada por el forense Carmelo Pérez reconocía que "el paisano Esteban Urkiaga Basaraf ha sido pasado por las armas, frente a las tapias del cementerio de esta plaza (Gasteiz), en la parte correspondiente al Hipódromo". Eran las cinco y media de la mañana del 25 de junio de 1937. Un piquete de voluntarios de la Guardia Civil se encargó de la ejecución, seguida de un tiro de gracia, como mandaban los cánones militares. Han pasado 80 años.

Esteban Urkiaga, Lauaxeta, tenía 31 años, natural de Laukiz había recalado en Mungia y en sus últimos meses de vida residía en la calle Henao de Bilbao. Poeta en euskara, traductor también de García Lorca, ejerció de periodista durante la guerra. Fue detenido cerca de Gernika, precisamente, cuando acompañaba al belga Georges Bernard, de La Petite Gironde. Ya el 6 de mayo, El Diario Vasco identificó su labor propagandística para denunciar el bombardeo de Gernika, con unos textos que fueron aportados al expediente acusatorio que le condenaría, después de juicio sumarísimo, a la pena capital. Según

el juez instructor, ese reportaje lo fue "para escarnio de las fuerzas nacionales" (franquistas).

El expediente del proceso contra Lauaxeta fue descubierto en un archivo militar y hecho público en 2005. Los datos que ofrece el legajo muestran una animosidad especial contra el poeta. El juez instructor José María Sarachaga consideró que Urkiaga era "uno de los que principalmente han contribuido al envenenamiento contra España del pueblo vasco". El juez le consideraba, asimismo, "propagandista activísimo de las llamadas 'libertades de Euzkadi'" y hombre de "gran prestigio cerca de las autoridades rojo-separatistas".

Lauaxeta estuvo recluso en el Convento de los Padres Carmelitas de Gasteiz, convertido en prisión. El 15 de mayo de 1937 fue juzgado en consejo de guerra junto a José Placer Martínez de Lezea, comandante de Eusko Indarra, batallón de ANV, y Epifanio Elejalde. El ya anciano teniente coronel Pablo Jevenois presidió el tribunal que condenaría a muerte tanto a Placer como a Lauaxeta. El ponente de la acusación fue Rafael Milans del Bosch,

El expediente del proceso contra Lauaxeta fue descubierto en un archivo militar y hecho público en 2005

de familia de raigambre militar hasta nuestros días.

El juicio se despachó en apenas unas horas. Como dato reseñable y probablemente de gran valor simbólico y traumático para las familias de Placer y de Lauaxeta, el expediente descubre que el defensor de ambos fue un entonces joven alférez Antonio Sáenz de Santa María. Un Sáenz de Santa María falangista que se había alistado voluntario en Oviedo y había arribado a Gasteiz. Como es conocido, el entonces alférez logró los más altos cargos en el escalafón policial y militar, alcanzando el grado de general de división y las jefaturas de la Guardia Civil y Policía Nacional. Ligado a la guerra sucia, en tiempos del BVE y de los GAL, fue uno de los máximos promotores de la máxima felipista: "el Estado de derecho se defiende desde las cloacas y los desagües".

Según contaron sus biógrafos, Sáenz de Santa María fue el encargado de organizar las últimas ejecuciones del franquismo, las de Txiki y Otaegi, así como las de Sánchez, García y Baena. Ejecuciones llevadas a cabo también por voluntarios, como en

el fusilamiento de Lauaxeta. Todo un síntoma de la línea cronológica del franquismo y la transición, unidos, en gran parte, por los mismos protagonistas. Por completar las noticias que deparan los documentos del expediente sobre el proceso contra Lauaxeta, paisano armado y separatista, añadir que Sáenz de Santa María pidió la absolución de su "defendido".

La deliberación "secreta" del jurado fue tan breve que la condena a muerte de Lauaxeta se hizo pública el mismo día del juicio. La espera del poeta se alargó durante un mes, hasta que el cuartel general de Franco se dio por enterado, en comunicación del 14 de junio. A partir de entonces, Luis Campos, gobernador militar de Araba se hizo cargo de los pormenores de la ejecución, incluida la comunicación al reo y su entrega al piquete de la Guardia Civil. Ángel Manterola, juez municipal de Gasteiz, certificó en el Registro Civil la muerte de Esteban Urkiaga a consecuencia de "disparos de arma de fuego".

NAIZ

Iruña-Veleia, ¿la Altamira del siglo XXI?

Juan Martín Elexpuru

“¿Has visto Altamira? Me quedé pasmado; han pasado ciento y pico años, y la misma historia”, me decía hace poco un amigo. Estamos en 1879. Marcelino Sanz de Sautuola, varón de linaje noble, es abogado de profesión, y naturalista y arqueólogo de afición. Una mañana de verano, como otras tantas veces, entra en la cueva de Altamira acompañado de su hija María. Mientras el padre trabaja, la hija agarra otro candil y se divierte inspeccionando los recovecos de la cueva. “Papá, bueyes pintados!”. La voz retumba en la oscuridad, mientras la temblorosa luz sigue alumbrando los bisontes del techo.

La historia de Altamira es bien conocida. No hace mucho, en 2016, se ha estrenado una película de gran presupuesto protagonizada por Antonio Banderas; son incontables los artículos y documentales que se pueden encontrar en Internet sobre el tema, y también los libros de historia reflejan adecuadamente la tragedia del desafortunado Sautuola.

Comunicó primeramente su descubrimiento a su amigo Juan Vilanova, catedrático de la Universidad de Madrid. Este lo dio por bueno y le apoyó en todo lo que pudo. En 1880 Sautuola publicó un pequeño libro en el que informaba, entre otras cosas, sobre las pinturas de Altamira, con dibujos realizados por un amigo pintor. Después de alabar la perfección

de la hechura, concluía diciendo que las pinturas pertenecían “sin género alguno de duda a la época denominada con el nombre de paleolítica”,

Los darwinistas, es decir, los que creían en la evolución, constituían la élite cultural de la época, aunque tampoco faltaban los “fixistas”, que ahora llamaríamos “creacionistas”. El veredicto de la comunidad científica fue casi unánime: no podían ser de época paleolítica. El hombre de aquella época no era capaz de realizar obras tan perfectas. El cerebro humano no estaba suficientemente desarrollado. Algún sabio local manifestó que podrían ser obra de pastores de la comarca de Reinosa que bajaban a la costa en invierno con el ganado. Hubo opiniones mucho más “eruditas”. Según Torres Campos, uno de los líderes de la progresista Institución Libre de Enseñanza, los autores de las pinturas habrían sido legionarios romanos que luchaban en las guerras cántabras. Pero otros señalaron directamente a Sautuola como el autor de las falsificaciones, y se habló de que habría contratado un pintor francés para ello.

No existía resquicio para la duda. La pintura se conservaba fresca todavía, como si se hubiera realizado ayer. Y se habrían necesitado pinceles finísimos, y no había tal cosa en época tan remota. Y además, ¿cómo iluminaban el sitio? No se encuentran restos de hollín en el techo o en las paredes.

El hombre de aquella época no era capaz de realizar obras tan perfectas

Los franceses eran la referencia en arqueología y Emile Cartailhac, su máxima autoridad. Se conocían con anterioridad y Sautuola acudió a él como último recurso. Le escribió una carta proporcionándole todos los detalles e invitándole a visitar la cueva. No recibió respuesta hasta transcurrido mucho tiempo; declinaba la invitación porque era evidente que las pinturas no eran del Paleolítico.

Sautuola murió prematuramente en 1889, consumido por la desdicha y la depresión. Pero en 1902 se descubrieron varias cuevas con pinturas similares en la Dorduña y fue entonces cuando las de Altamira se volvieron auténticas. Cartailhac, consciente de su error, visitó a la viuda y a la hija de Sautuola y visionó la cueva. Publicó su famoso escrito titulado *Mea culpa d'un sceptique*, en el que reconocía su

error y pedía perdón, aunque el daño causado era ya irreparable.

Altamira e Iruña-Veleia, Marcelino Sanz de Sautuola y Eliseo Gil Zubillaga, historias casi calcadas, aunque a la segunda le faltan aún muchos capítulos para escribir. Ni las pinturas ni los grafitos cabían/caben en los esquemas de la “comunidad científica”. ¿Y cómo iban/van a estar errados en algo los ilustres catedráticos y expertos que habitan en el Olimpo del saber? Parece ser que la Iglesia católica también ha aportado sus granitos de arena en ambos casos. Por lo visto algunas pinturas y grafitos chocaban/chocan con algún que otro dogma.

Todavía es pronto para llegar a conclusiones definitivas, pues el caso de Iruña-Veleia sigue vivo y no sabemos cómo va a terminar. En el momento de redactar estas líneas la pelota está en el tejado de la Audiencia Provincial de Álava. Este ente formado por tres juristas es el encargado que decidir si se lleva definitivamente a juicio, como ha pedido la jueza de instrucción, o si se archiva el caso, como ha pedido el abogado de Eliseo Gil.

Aunque las similitudes entre ambos casos son impresionantes, también existen diferencias de calado: 1) No se llegó a judicializar Altamira, Sautuola no fue procesado. Y ya sabemos lo que está pasando con Iruña-Veleia. Muchos juristas nos han comentado

que el mayor disparate que se ha cometido ha sido llevarlo a la vía judicial. Estamos ante un tema científico y no se debía de haber dado ningún otro paso hasta agotar los caminos de la ciencia. 2) En el siglo XIX no existían laboratorios de arqueometría o técnicas de datación como el C14. Además, tenemos en casa los mejores lectores de huesos, y es cosa sabida que existen unos 40 grafitos hechos sobre ese soporte. No se entiende porqué no se quieren usar técnicas tan decisorias como económicas en este caso. O quizás se entiende muy bien.

Según informa la prensa, la acusación particular, es decir, la Diputación Foral de Álava puede pedir penas de hasta nueve años de cárcel y 250.000 euros de multa contra Eliseo Gil. ¿Se atreverá a cometer tal barbaridad, sabiendo a ciencia cierta que no existe ninguna prueba contra el anterior director? ¿Los partidos de la oposición y la élite cultural vasca seguirán con los ojos vendados ante tamaña injusticia?

¿Tendrán que descubrirse piezas parecidas en algún otro lugar, por ejemplo en Francia? Pongámonos por un momento en la piel del arqueólogo que encuentra este verano en nuestro país un grafito en euskera. ¡Madre mía! ¿Qué hago yo ahora?

Noticias de Gipuzkoa

Alarde militar en Irun

Eneko del Castillo

Después de la invasión castellana de Navarra en 1512 se produjeron varios intentos de recuperación que terminaron con la fatídica derrota en Noain. Los supervivientes de aquella batalla, bajo el mando del mariscal Pedro de Navarra recuperaron varias fortalezas para el legítimo rey de Navarra Enrique II “el Sangüesino”.

El 30 de junio de 1522, día de San Marcial, los señores Labortanos de Urtubia y Senper conducían sus tropas desde la fortaleza navarra de Hondarribia hacia Irun, donde acampaban tropas españolas. El objetivo: tomar el castillo de Behobia.

La batalla, se basó en el factor sorpresa y la diferencia de fuerzas que proporcionaba la caballería. Según Moret, se hizo creer al enemigo que el ejército imperial pasaría por el camino Real, entre Errenteria y Oiartzun, mientras las tropas se dirigieron a Irun por el

valle de Alzubi de Legarra, subiendo la caballería silenciosamente al alto. Las tropas navarras cayeron en la trampa, al creer su espalda quedaba protegida por las rocas del monte San Marcial.

Entre los muertos destaca la figura de Johan Remírez de Baquedano, héroe de la resistencia navarra, que en palabras del historiador Joseba Asirón, encabezó la revuelta de Estella en octubre de 1512, fue hecho prisionero en la intentona legitimista de 1516, venció a los castellanos en la batalla de Zegarain en mayo de 1521 y participó en la desgraciada batalla de Noain, y posteriormente en la toma de Hondarribia a manos franco-navarras. Johan no encontró la justicia ni después de muerto, y todavía en 1539 su desgraciada viuda pleiteaba por recuperar la casa y los bienes de su difunto marido. En cualquier otro país, personas del talante de Johan Remírez de Baquedano gozarían de prestigio y reconoci-

miento público, pero en la Navarra del siglo XXI es, todavía hoy, un perfecto desconocido.

Según la crónica de los vencedores el señor de Senper fue hecho prisionero al principio de la confrontación. Más tarde atacaron el campamento donde se encontraban los mercenarios alemanes al servicio del rey de Navarra. Estos fueron cañoneados y atacados por su retaguardia quedándose la bajada al llano como única salida. Tras quedar indefensos, los soldados imperiales se ensañaron con ellos y otros se ahogaron en el Bida-soa, al intentar escapar.

Fue una victoria castellana señalada, aunque no por la dureza de los ataques ni por el número de combatientes muertos que fue muy escaso por ambas partes. Se trata de una de las escaramuzas previas a las tomas de los castillos de Amaiur (19 de julio de 1522) y Hondarribia (25 de marzo de 1524).

Son muy numerosos los intentos que desde entonces se han dado, por parte de Irun y Hondarribia, para retornar a Navarra

El alarde de Irun recuerda este capítulo de nuestra historia, aunque mal intencionadamente se ha hecho entender a la población que vencieron a un ejército francés, cuando realmente eran tropas navarras y gasconas.

Las monarquías española y francesa siempre nos han utilizado para agredirse mutuamente. En 1659, tras las conquistas de 1512-1524 por parte española y en 1620 por parte francesa, fijaron la frontera de sus estados a lo largo de los montes Pirineos, dividiendo a Navarra en dos, tal como reconoce el tratado de límites vigente hoy desde 1856.

Son muy numerosos los intentos que desde entonces se han dado, por parte de Irun y Hondarribia, para retornar a Navarra. Se realizaron gestiones entre los años 1638 al 1655, durante las cuales dejaron de asistir a las Juntas Generales de Gipuzkoa. Se trató en las Cortes de Navarra, de nuevo, en 1702, 1743-1744, y 1754. Finalmente se reincorporaron a Navarra el 26 de septiembre de 1805, pero el rey español Fernando VII decidió entregarlas a Gipuzkoa en 1814. Pese a todo los intentos continuaron en 1936 pero las autoridades franquistas de nuevo lo impidieron.

Ez ditzagun gure sinboloak ahaztu



Miren Petrirena

Ekainaren 3rako Nafarroako alderdi eta mugimendu eskuindarrek antolatutako manifestaldiaren harira, nabarmena izan da egunotan han eta hemen sortutako iskanbila. Eta ez da harritzekoa. Jatorriz, historikoki, baskoien sinbolo izandako oihala bereganatu eta sen espainolaz busti nahi izan dute, eta horrek aldarte desberdinetako iritziak piztu ditu hedabide eta sare sozialetan.

Batzurentzat anakronismo bat suertatu daiteke Erdi Aroan lehenengoz dokumentatua izan zen bandera hau egungo abertzaletasunaren sinbolo bezala ulertzea. Baina hurrunago begiratu behar dugu, ikuspegia aunitzez zabaldu behar dugu guzti hau konprenitzeko. Sinboloek, antropologiaren ikuspegitik, kolektibo baten zatitza amankomunak diren erranahiak biltzen dituzte, taldeko kideak sentimentalki, kulturalki batzen dituzten irudiak.

Halaber, herri edo kolektibo baten sinboloen erranahi horiek aldatzen joan daitezke, noski, historiaren ibilean. Banderaren kasuan, herri baten nazionalitatea identifikatzen duen sinboloa da, harmarriarekin batera. Zer gertatzen da sinbolo horren erranahia aldatzen denean? Jatorriari irudikatzen zuen nazionalitatea (eta harekin batera identitatea), deuseztatzen dela. Sinbolorik gabeko herri bat desagertaraztea errazagoa da, ez dagoelako herri bezala batuta, eta hortxe dago kokxa.

Batzurentzat anakronismo bat suertatu daiteke Erdi Aroan lehenengoz dokumentatua izan zen bandera hau egungo abertzaletasunaren sinbolo bezala ulertzea

Nafarroako banderaren kasuan, gogoan hartzeko pasarte historiko nabarmenak azpimarratuko ditugu. Banderaren jatorria 1512ko konkistan kokatzen da, edo hala kokatu dezakegu dokumentazioaren arabera. Izan ere, gaztelarren kronista nagusia zenaren hitzen bitartez iristen zaigu nafar oihalaren aipamena, nafar independenteek borroka horretan erabili zuten bandera bezala.

Ondorengo mendeetan konkistatzaileek nafar harmarri zein bandera bereganatzeko saiakerak egin bazuten ere, biak ala biak baskoien sinbolo bezala mantendu ziren, eta hala iritsi zen XX. mendera arte. Espainiako gobernu diktatorialek gure sinboloa ukatu nahi izan zuten eta nafar bandera mespretxatua izan zen, Arturo Campion, Hermilio de Oloriz eta Julio Altadill abertzaleek berreskuratu zuten arte. Euskaldunen sinbolo bezala ulertzen zen gure bandera; ikurrina agertu zen arte. Orduetik, eraso gehienak ikurrinaren kontra bideratu dira eta, orain, bata bestaren kontra jartzea dirudi dela helburua. Kontraesanak balira bezala.

Horrelako adierazpenen aurrean memoria historikoaren aldarria egin beharra daukagu, ez baldin badugu gure herria sinbolorik gabe gelditzea nahi; ez badugu gure herria desagertarazteko arriskuan jarri nahi.

Zuk ez baduzu kontatzen...

Beñi Agirre

Zuk ez badakizu zure herriaren historia kontatzen, menderatzen zaituenak kontatuko du; jakina, bere alde. Berak justifikatuko du konkista eskubidea, Gaztelarekin bat egitea borondatezkoa izan zela, Karlismaldietan euskaldunok errege baten edo beste erregearen alde egin genuela, Nafarroa eta Euskadi zerbait baldin badira 1978ko Konstituzioari esker direla eta abar. Jakingo zenuke egoki erantzuten?

Nabarralderen helburuetako bat da, gure herria subjektu bezala hartuta, errelato historikoa orain arte egin den baino zuzenagoa egitea. Jakina, ikerketa eta hausnarketa horiek ez dute askotarako balio izango transmititzen ez badira. Eta transmisio horretan denok dugu zerbait esateko. Nabarralderen beste helburuetako bat da errelato hori gizarteratzea eta horretarako behar den formakuntza herritarrei eskaintzea. Oraingoan On-Line, Internet bidez alegia.

Uxatu beldurrak! Ikastaroa Internetez egitea munduko gauzarik errazena da eta. Horretarako, ordenagailu bat eta sarerako konexioa besterik ez da behar. Ordenagailuarekin ez bazara ongi moldatzen, testu guztiak jaitsi eta materiala osoa inprima dezakezu. Bederatzi ikasgai dira, zein baino zein interesgarriagoa. Bederatziak amaitzean gure herriaren historiaz, memoria historikoaz eta subjektu politikoaz ikuspegi osatuagoa izango duzu, orain arte inork kontatu ez dizun moduan esplikaturatua gainera. Ikastaroa formakuntza saio bat da. Helburua zera da: gure herriari buruzko jakintza aberasteaz gain, gutako bakoitza errelato hori transmititzeko gai izatea.

Historia eta memoria historikoa gauza bera dira? Benetan uste dugu herri honen memoria historikoa 1936ko estatu kolpean eta ondoko gerran amaitzen dela? Ikastaroan honela erantzuten zaio galderari "Historia iraganaren errelato egiaztagarria da, gaur egungo egoerara heltzeko eman diren gertakarien lotura dokumentatua. Objektiboa, egiaztatua eta zientifikoa izan nahi duen errelatoa da, horretarako metodologia jakin batez baliatzen delarik. Memoria historikoa aldiz, gizarte baten jatorriaren, arazoaren eta gertaeren interpretazio kolektiboa da, giza talde horren sortze prozesuaren irakurketa alegia."

Hortaz, non datatuko dugu Euskal Herri nafarraren jatorria, "sortze prozesuaren irakurketa alegia". Ikastaroan historiaurrea eta erromanizazioa aztertuko ditugu. Joxemiel Barandiaran, Egueren... Askok dira gure herriaren Antzin Aroa aztertu eta frogatu dutenak euskaldunok gaur egungo lurraldea bera dugula bizileku. Gero erromatarrek etorri ziren. Lagunak ala etsaiak izan ziren? Orduan errotu al ziren euskara gaur egun iristeko baldintza objektiboak?

824an, Orreagako enegarren garaipena etorri zen. Hezkuntzako curriculum guztietatik kanpo ikasi behar izan duguna. Zer gertatu zen hori eta karlistaldien tartean? Atapuerka, Errioxa, 1200eko lurralde zatiketa, Sonsierra, 1512ko Nafarroa Garaia konkista... Gauza asko, ezta? Eta zein unibertsitatean irakasten dira? Ikastaroan, gertaera bakoitzak bere atala du. Ez isolatua, ez, atal bakoitza hurrengokoarekin ongi lotua baizik. Angel Rekalde, Mikel Sorrauren, Beñi Agirre, Idoia Arrieta, Jose Luis Orella Unzué eta abar izan dira gaia sintetizatu eta lotura eman dieten historialari batzuk.

Eta Iparraldea? Zein da Iparraldearen bilakaera historiko partikularra? Jean Louis Davant izango da bere jakintza apartarekin Iparraldea eta gainerako euskal herriaren historiaren lotura egingo duena. Gero, Frantziar iraultza eta karlistaldiak, Estatuia izatea zer den eta, Iñaki Egañak azkenik, 1936ko gerra Euskal Herrian. Erabateko ikastaroa. Ezin duzu egin gabe utzi. Gero kontatu, zeren eta zeuk ez baduzu kontatzen...

La revolución de octubre en Catalunya

Luis M^a Mtz Garate,
Angel Rekalde

El dilema es matar al nacionalismo español o morir con él

Josep Costa

Hay fechas que hacen historia. La elección del 1 de octubre para celebrar el referéndum de autodeterminación en Catalunya ha tensado todos los resortes de la situación. Estamos ante un punto crítico. Se hará; el Estado lo impedirá; o veremos cómo se resuelve. Pero algo está claro; el 'Proceso' ya no será lo que era; desemboca en una fase superior.

La secuencia de acciones (manifestaciones, actos públicos, concentraciones, votaciones insumisas, declaraciones...) desde que arrancó el proceso, promovido desde distintos ángulos por las iniciativas de Pasqual Maragall y Josep Lluís Carod Rovira, acompañadas con las correspondientes reflexiones teóricas, han conformado un *corpus* inédito, sin parangón en la historia de la Humanidad, en cuanto a la originalidad de su recorrido hacia el ejercicio del derecho de autodeterminación.

Catalunya ofrece las condiciones *objetivas* de una nación dominada, subordinada a la gran Nación española. Fue conquistada (1714), su lengua y cultura perseguidas, y su sistema productivo, de una

gran riqueza y energía, esquilimado. La depredación fiscal que sufre roza el escándalo.

Pese a ello el tejido social catalán es muy rico. La capacidad asociativa, profunda y variada. La iniciativa empresarial y económica, en general, también. Un refrán muy conocido dice: "Un bon català, de les pedres en fa pa".

El concepto del Derecho de Autodeterminación no podemos limitarlo a una mera votación. En sí, el referéndum del 1 de octubre es apenas un hito más del proceso. Catalunya empezó a autodeterminarse cuando en las sucesivas agitaciones pasó de reivindicar "mejoras de financiación" o de "infraestructuras" a proclamar "somos una nación". Este cambio se vio claro a partir de la manifestación de 10 de julio de 2010 - "Som una nació. Nosaltres decidim"-, convocada por Òmnium y, ya definitivamente, en la Diada de 2012 cuando se reclamó "Catalunya, un nuevo Estado en Europa". El grito se transformó en ¡Independencia! Era la sociedad catalana -la nación- exigiendo su estatus político como Estado independiente.

Está por ver cómo evolucionará la situación. Pero al plantearse como un ejercicio explícito de autodeterminación, la posible prohibición del Estado español quizás lo frene (de momento), pero a costa de confirmar que

Catalunya empezó a autodeterminarse cuando en las sucesivas agitaciones pasó de reivindicar "mejoras de financiación" o de "infraestructuras" a proclamar "somos una nación"

no hay libertades; que España es una cárcel de pueblos, que impone una violencia y ocupación sobre la sociedad de Catalunya. El proceso sigue su curso, tanto en un caso como en el contrario. El referéndum no es la autodeterminación, sino sólo un hito especialmente significativo.

Quienes lideran el proceso catalán actúan de acuerdo con los principios que se exigen a nivel internacional para homologar un proceso de independencia. Tal vez quien mejor haya estudiado este aspecto desde Catalunya haya sido Josep Costa en su trabajo "O secessió o secessió. La paradoxa espanyola davant l'independentisme" (Barcelona 2017, Editorial Acontravent). Analiza los distintos puntos exigidos o recomendados en estas circunstancias. Y los relaciona con lo sucedido en Catalunya desde antes del inicio del "Proceso", a raíz de los avatares que rodearon el fallido Estatuto de 2006. No obstante, es posible que el libro de Costa se caracterice por un exceso de prudencia.

Según Costa: "España, su clase dirigente, se encuentra ante un dilema existencial de primera magnitud. En su respuesta al independentismo catalán, debe elegir entre salvar la nación o salvar el Estado. Intentar sobrevivir como un Estado-nación es la opción improbable, por mucho que fuese la preferida por la mayoría. Si no se reinventa *in extremis* como un

Estado plurinacional, la independencia de Catalunya triunfará".

Por contraste, y mirándonos en el espejo catalán, este es un proceso muy alejado de las *performances* y actuaciones escénicas que se adoptan en nuestra tierra para satisfacer la mala conciencia de los "agentes" políticos que muestran una vez tras otra su incapacidad para promover entre nosotros un proceso similar.

No encontramos la altura intelectual ni la imaginación necesarias para activar (más allá de imitaciones chabacanas) la energía de esta sociedad vasco-navarra que, sin duda, existe y es potente, pero que adolece de cualificación. No tenemos un relato que nos movilice como nación, por lo que todas las acciones que se intentan realizar en su nombre pecan de inconsistencia.

Esta semana pasada murió el canciller Helmut Kohl, un político alemán que lideró otro proceso de autodeterminación, también atípico, en Europa. Nada es fácil. Pero todo es posible. Claro que no tenía enfrente al Estado español.

nabarraide
kulturikimenakitaustapenakinitiatibas/promociones:culturales/initiatibas/promocions:culturales

Eman izena nabarkide izateko
Hazte socio de Nabarraide

info@nabarraide.com · www.nabarraide.com · (34) 948 21 10 57 · Bidankoze kalea 3 · 31014 · Iruñea/Pamplona/Pampelune · NAFARROA-NAVARRA-NAVARRRE · DLNA: 2449/2005 · ISSN 1885-2181

Izen - abizenak Nombre y apellidos:

Helbidea / Dirección:

Herria / Población:

Posta kodea / Código postal:

Hizkuntza / Idioma:

E-mail:

Tel: Mugikorra / Móvil

Finkoa / Fijo

Kuota / Cuota (12€ **Hilero** / Mensuales) • **35 urtez azpikoek** / menores de 35 años (8€ **Hilero** / Mensuales)

Erakundeak / Entidades: (Hitzarmenaren arabera / Según convenio)

Kontu zenbakia / N^o de cuenta (IBAN 24 dígito):

ENA / DNI:

Ekarpenak PFEZ aitorpenean kengarri dira / Las aportaciones son deducibles del IRPF